

23029

(19)



Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets



(11)

EP 0 584 268 B1

(12)

EUROPEAN PATENT SPECIFICATION

(45) Date of publication and mention
of the grant of the patent:
03.03.1999 Bulletin 1999/09

(51) Int. Cl.⁶: **B27L 5/02, B27L 5/04,
B27L 5/06, B23Q 3/06**

(21) Application number: **92913174.6**

(86) International application number:
PCT/US92/04172

(22) Date of filing: **15.05.1992**

(87) International publication number:
WO 92/20501 (26.11.1992 Gazette 1992/29)

(54) **TANGENTIAL ROTARY VENEER SLICER**

TANGENTIAL ROTIERENDE FURNIERMESSERMASCHINE

TRANCHEUSE ROTATIVE TANGENTIELLE

(84) Designated Contracting States:
DE FR IT

(74) Representative:
**Vetter, Ewald Otto, Dipl.-Ing. et al
Patentanwaltsbüro
Allgeler & Vetter
Postfach 10 26 05
86016 Augsburg (DE)**

(30) Priority: **17.05.1991 US 702774
27.11.1991 US 800642**

(43) Date of publication of application:
02.03.1994 Bulletin 1994/09

(56) References cited:
**DD-A- 122 337 JP-A-58 217 236
US-A- 114 938 US-A- 793 306
US-A- 828 065 US-A- 3 441 069
US-A- 3 680 612 US-A- 4 313 481
US-A- 4 352 488 US-A- 4 587 616**

(73) Proprietor:
**David R. Webb Co. Inc.
Edinburgh Indiana 46124 (US)**

(72) Inventor: **WEIL, George
Mississauga, Ontario L4X 2L2 (US)**

**= US 5,150,746
+ 5,101,879**

Note: Within nine months from the publication of the mention of the grant of the European patent, any person may give notice to the European Patent Office of opposition to the European patent granted. Notice of opposition shall be filed in a written reasoned statement. It shall not be deemed to have been filed until the opposition fee has been paid. (Art. 99(1) European Patent Convention).

EP 0 584 268 B1

Description

Technical Field

[0001] This invention relates to a flitch table for slicing of veneer.

Industrial Applicability

[0002] The invention is disclosed in the environment of a rotary slicer which has the capability to slice sheets from multiple flitches with each rotation of a flitch carriage, but is believed to be useful in other types of veneer slicers as well.

Background Art

[0003] A flitch table for slicing of veneer according to the preamble of claim 1 is known from U.S. Patent 4 352 488. Further slicers are known from U.S. Patents: 144,938; 793,306; 828,065; 2,261,497; 3,441,069; 3,680,612; 3,905,408; 4,089,354; 4,313,481; 4,323,101, and 4,587,616; and Swedish Patent specification 29,479. These slicers have flitch tables or log stays for positioning the flitch being sliced on the slicer and maintaining the flitch in position throughout the slicing operation.

[0004] According to one aspect of the invention, the dog comprises a somewhat elliptically shaped head portion. The dogging portion comprises the region of the head portion adjacent either end of the major axis of the elliptically shaped head portion. The drive shaft mounts the dog adjacent the intersection of the major and minor axes of the head portion.

[0005] Further, illustratively, the opening comprises a groove extending generally transversely to the direction of relative movement between the flitch and the knife during the slicing of veneer.

[0006] Illustratively according to this aspect of the invention, the drive means substantially simultaneously drives all of the dogs between their fixing positions and their releasing positions.

[0007] Illustratively, the flitch table further comprises a guide rail extending between adjacent dogs, the guide rail extending into the groove between the locations at which said adjacent dogs extend into the groove when the flitch is mounted on the table.

[0008] Additionally, illustratively, there are a plurality of dogs and a plurality of drive shafts. The dogs are arranged in rows. Each row of dogs extends along the length of one of the grooves when the flitch is mounted on the table.

[0009] Further, illustratively, the drive means substantially simultaneously drives all of the dogs between their fixing positions and their releasing positions.

[0010] Illustratively, the flitch table comprises guide rails extending between adjacent dogs along the length of one of the grooves when the flitch is mounted on the

table. The guide rails extend into respective ones of the grooves between the locations at which said adjacent dogs extend into the respective grooves when the flitch is mounted on the table.

[0011] Further illustratively, there are a plurality of guide rails for projecting into the grooves when the flitch is mounted to the table to resist stresses on the flitch during placement of the flitch on the table and slicing of the flitch.

Brief Description of Drawings

[0012] The invention may best be understood by referring to the following description and accompanying drawings which illustrate the invention. In the drawings:

Fig. 1 illustrates a side elevational view of a system according to the present invention;

Fig. 2 illustrates an alternative detail to a detail of the system illustrated in Fig. 1;

Figs. 3a-c illustrate three different cutting profiles of which the system of Figs. 1-2 is capable;

Fig. 4 illustrates fragmentarily an enlarged detail of the system illustrated in Fig. 1 at the beginning of a slicing operation;

Fig. 5 illustrates fragmentarily an enlarged detail of the system illustrated in Fig. 1 somewhat later in the slicing operation;

Fig. 6 illustrates fragmentarily an enlarged perspective view of a detail of the system illustrated in Fig. 1, prior to the beginning of a slicing operation;

Fig. 7 illustrates an enlarged fragmentary plan view of a detail of the system illustrated in Fig. 1;

Fig. 8 illustrates an exploded perspective view of a detail of the system illustrated in Fig. 1;

Fig. 9 illustrates an alternative detail to the detail illustrated in Fig. 6; and,

Fig. 10 illustrates an alternative detail to the detail illustrated in Fig. 7.

Modes For Carrying Out the Invention

[0013] Referring now to Fig. 1 a veneer slicing and stacking operation 10 is illustrated in side elevation. A generally square cross section, rotary flitch carriage 12 has four flitch holding stations 14, 16, 18 and 20. A flitch 22, 24, 26, 28 is held at each station 14, 16, 18, 20, respectively, by slicer dogs 32 of a configuration which will Subsequently be discussed in greater detail. Flitch carriage 12 is also coupled to a prime mover (not shown) which rotates flitch carriage 12 at a controlled rate of, for example, ≤ 25 rpm about its axis 36. A carriage 40 supports a knife and pressure bar assembly 42 of known configuration.

[0014] Carriage 40 moves synchronously with flitch carriage 12 in several ways. First, carriage 40 steps linearly toward flitch carriage 12 once each complete rotation of flitch carriage 12. The Size of each such step is

determined by the desired thicknesses of the sheets 44 of veneer which are to be sliced from flitches 22, 24, 26, 28 as flitch carriage 12 rotates. A Second motion, which is superimposed on the first, is a back-and-forth reciprocation of carriage 40, continuously synchronized to the rotation of flitch carriage 12. In other words, this second, reciprocating, motion is not simply a step toward flitch carriage 12 once each complete rotation of flitch carriage 12. Rather, this second motion reconciles the radial position of the knife and pressure bar assembly 42 with respect to the axis 36 of flitch carriage 12 on the one hand with the desired transverse sectional profiles of the sheets 44 of veneer on the other. For example, Fig. 3a illustrates somewhat exaggerated a convexly bowed profile cut 50 on a flitch 52. This cut 50 produces slightly outwardly bowed sheets of veneer after the first sheet has been taken off. This cut 50 requires either no additional motion or only a slight reciprocating motion of carriage 40 toward axis 36 to be made at a fairly linear rate from the time the flitch 52 engages knife 54 until knife 54 reaches the halfway point 56 in its cut. Then knife 54 is reciprocated in the same fashion away from axis 36.

[0015] Fig. 3b illustrates in somewhat exaggerated fashion a flat profile cut 60 on a flitch 62. This cut 60 produces flat sheets of veneer after the first sheet has been taken off. This cut 60 requires slightly more reciprocation of carriage 40 toward axis 36 than did cut 50 of Fig. 3a. However, again, the reciprocation can be made at a fairly linear rate from the time the flitch 62 engages knife 64 until knife 64 reaches the halfway point 66 in its cut. Then knife 64 is reciprocated at the same rate away from axis 36.

[0016] Fig. 3c illustrates in somewhat exaggerated fashion a concavely bowed profile cut 70 on a flitch 72. This cut 70 produces slightly concavely bowed sheets of veneer after the first sheet has been taken off. This cut 70 requires slightly more reciprocation of carriage 40 toward axis 36 than did cut 60 of Fig. 3b. However, again, the reciprocation can be made at a fairly linear rate from the time the flitch 72 engages knife 74 until knife 74 reaches the halfway point 76 in its cut. Then knife 74 is reciprocated at the same rate away from axis 36.

[0017] It is customary to maintain all of the veneer slices from a flitch 22, 24, 26, 28 together for sale. This is desirable because the coloring and grain texture vary somewhat from tree to tree and, if veneer slices are to be used in the manufacture of, for example, an article of furniture, it would not be desirable to mix colors and grain textures on finished surfaces of that article of furniture. To that end, a stacker 80 according to the invention separately stacks the veneer sheets 44 from the four different flitches 22, 24, 26, 28 in four stacks 82, 84, 86, 88, respectively. To accomplish this objective, the sheets 44 are conveyed upward from carriage 40 by a short section 90 of conveyor from which they are transferred between two facing conveyor 92, 94 runs. The

sheets 44 are conveyed between conveyor 92, 94 runs to a point 96 at which conveyor 94 returns. Conveyor 92 passes beneath a vacuum box 100 which contains controlled vacuum dampers (not shown). Conveyor 92 continues to carry sheets 44 back toward carriage 40 until a particular sheet 44 is positioned over the stack 82, 84, 86, 88 of sheets sliced from its respective flitch 22, 24, 26, 28. As each sheet 44 reaches this position, a vacuum damper over it operates, releasing that sheet from conveyor 92 and depositing it in its correct order on its respective stack 82, 84, 86, 88. When slicing of flitches 22, 24, 26, 28 is complete, the respective stacks 82, 84, 86, 88 are removed for further processing, such as drying and new flitches are mounted on carriage 12.

[0018] Fig. 2 illustrates a generally triangular cross Section, rotary flitch carriage 112 having Stations 114, 116 and 118 for holding three flitches 122, 124 and 126 for slicing. Similar carriages can be provided for simultaneously slicing any practical number of flitches.

[0019] It should be understood that the control system for controlling the motion of carriage 40 must be capable of accounting not only for the desired veneer slice 44 thickness and profile 50, 60, 70. It must also take into account that as the flitches 22, 24, 26, 28 are sliced, the rate of rotation of the flitch carriage 12 may need to be reduced to maintain a constant surface angular velocity past the knife and pressure bar assembly 42. The controller must also take into account that, owing to the increasing width of each flitch 22, 24, 26, 28 nearer the rotary flitch holder 12, contact between the flitch 22, 24, 26, 28 and the knife and pressure bar assembly 42 will occur sooner in each successive rotation of the carriage 12, and will terminate later in each successive rotation of the carriage 12. The controller can sense slight changes in the rate of rotation of flitch carriage 12 when the knife and pressure bar assembly 42 contacts, and while it remains in contact with, a flitch which is being Sliced. Control systems which serve these functions are known. Reference is here made to the above-noted control system disclosures, which are hereby incorporated herein by reference.

[0020] Turning now to Figs. 4-8, each position 14, 16, 18, 20 on carriage 12 is provided with a plurality, illustratively sixteen, of dogs 32 for holding a respective flitch 22, 24, 26, 28 for slicing. Position 14 and flitch 22 are illustrated in greater detail in Figs. 4 and 6. A stainless steel backing plate 130 is provided at each of the flitch-mounting positions 14, 16, 18, 20. Typically, the backing plates 130 are bolted to the carriage 12 by corrosion-resistant bolts, and the spaces between the bolts and plate 130 are filled with an inert epoxy. These steps and materials are necessary to avoid corrosion of the backing plates 130, the bolts and, to the extent possible, the carriage 12 by acids produced as the flitches 22, 24, 26, 28 are prepared for slicing. A driveshaft 132 protrudes through a bearing opening 134 provided therefor at each of the sixteen locations on backing plate 130. A pinion gear 136 is provided on each driveshaft 132 adja-

cent the surface 138 of each backing plate 130 remote from its flitch-mounting surface 140. Dogs 32 are divided into four longitudinally extending groups of four and a drive rod 142 with rack sections 144 fixed thereto extends longitudinally adjacent each group of four dogs 32. The rack sections 144 engage respective pinion gears, and the drive rods 142 which drive adjacent groups of pinion gears 136 are on opposite sides of their respective groups. See Figs. 4-5.

[0021] As best illustrated in Fig. 8, each driveshaft 132 has a reduced-size square head 148. Each dog 32 has a square cross-section socket for receiving the square head 148 of its respective driveshaft 132 to mount the dogs 32 non-rotatably on their respective driveshafts 132. Each dog 32 also has a countersunk opening 150 provided in its outer, flat surface 152 to receive a fastener 154 for attaching the dog 32 to the shaft 132. The dogs 32 are sharp-edged and are somewhat elliptical in plan view. During the preparation of the flitch 14, 16, 18, 20 for slicing, the back surface 156 of the flitch is provided with four grooves 158 whose width is the same length as, or slightly larger than, the minor axis of the dog 32. In no event should the width of the groove 158 be greater than the major axis of the dog 32. The back surface 156 is also provided with a saw cut 160 at the midpoint of its width. The depth of the saw cut 160 will vary depending upon the hardness of the wood and the tightness of the grain. Generally, however, the depth of the saw cut 160 will range somewhere between 3 inches and 6 inches (7.62 cm and 15.24 cm).

[0022] Once the flitch 14, 16, 18, 20 is positioned properly on its respective backing plate 130, the associated drive mechanisms, illustrated as hydraulic cylinders 164 in Fig. 7 are actuated. This drives the pair of drive rods 142 which are coupled to each cylinder 164 lengthwise of the flitch, turning the pinions 136 associated with each drive rod 142 a quarter turn, causing the sharp edges of the dogs 32 to dig into the walls of each groove 158. Because the rods 142 are on opposite sides of the pinions 136 of adjacent pairs, the forces exerted by the dogs 32 on the flitch are balanced and there is no tendency to drive the flitch in either direction on the mounting plate 130.

[0023] Slicing of the flitch proceeds as previously discussed until the knife and pressure bar assembly 42 reaches the saw cut 160. At that time, rotation of the carriage 12 is stopped and one 170 of the two resulting pieces 170, 172 is turned end for end and re-mounted on the mounting plate 130 so that the grains of both pieces 170, 172 extend in the same direction. This reduces the likelihood of opening up the grain of the veneer that is sliced from pieces 170, 172 during the late stages of the slicing operation.

[0024] Turning now to an alternative construction of the flitch table at each of positions 14, 16, 18, 20, in Figs. 9-10 each position 14, 16, 18, 20 on a carriage 12 is provided with a plurality, illustratively thirty-two, of dogs 32 for holding a respective flitch 22, 24, 26, 28 for

slicing. Position 14 and flitch 22 are illustrated in greater detail in Figs. 9 and 10. A stainless steel backing plate 230 is provided at each of the flitch-mounting positions 14, 16, 18, 20. Typically, the backing plates 230 are bolted to the carriage 12 by corrosion-resistant bolts, and the spaces between the bolts and plate 230 are filled with an inert epoxy. These steps and materials are necessary to avoid corrosion of the backing plates 230, the bolts and, to the extent possible, the carriage 12 by acids produced as the flitches 22, 24, 26, 28 are prepared for slicing. A driveshaft 232 protrudes through a bearing opening 234 provided therefor at each of the thirty-two locations on backing plate 230. A pinion gear 236 is provided on each driveshaft 232 on the side thereof opposite flitch-mounting surface 240. Dogs 32 are divided into four longitudinally extending groups of eight and a drive rod 242 with rack sections 244 provided on opposite sides thereof extends longitudinally between two adjacent groups of eight dogs 32. The rack sections 244 engage respective pinion gears of the two adjacent groups. Actuation of the drive rods 242 drives adjacent groups of pinion gears 236 in opposite rotational directions.

[0025] During the preparation of the flitch 14, 16, 18, 20 for slicing, the back surface 156 of the flitch is provided with four grooves 158 whose width is the same length as, or slightly larger than, the minor axis of the dog 32. In no event should the width of the groove 158 be greater than the major axis of the dog 32. The back surface 156 is also provided with a saw cut 160 at the midpoint of its width. The depth of the saw cut 160 will vary depending upon the hardness of the wood and the tightness of the grain. Generally, however, the depth of the saw cut 160 will range somewhere between 3 inches and 6 inches (7.62 cm and 15.24 cm).

[0026] The backing plate 230 in the embodiment illustrated in Figs. 9-10 is provided with guide rail Segments 246 extending longitudinally between adjacent dogs 32. Enough space is provided between the adjacent ends 248 of segments 246 to permit the full pivoting dogging movement of dogs 32 by the previously described drive mechanism. The widths of grooves 158 are just enough larger than the widths of rail segments 246 to promote easy mounting of prepared flitches 14, 16, 18, 20 onto backing plate 230. The guide rail segments 246 extend above the surrounding surface of the backing plate 230 to a height illustratively slightly less than the uniform depth of the grooves 158. Guide rail Segments 246 help unload some of the stress which otherwise would be borne by dogs 32 during loading and slicing of the flitches 14, 16, 18 and 20. The guide rail segments 246 also help protect the dogs 32 during mounting of the flitch 14, 16, 18, 20, to, and removal of remnants of the flitch 14, 16, 18, 20 from, the carriage 12 before, and during and after slicing, respectively.

[0027] Once the flitch 14, 16, 18, 20 is positioned properly on its respective backing plate 230, the associated drive mechanisms 264 are actuated. This drives

the drive rod 242 which is coupled to that cylinder 264 lengthwise of the flitch, turning the pinions 236 associated with that drive rod 242 a quarter turn, causing the sharp edges of the dogs 32 to dig into the walls of each groove 158. Because the racks 244 are on opposite sides of the same drive rod 242, the forces exerted by the dogs 32 on the flitch are balanced and there is no tendency to drive the flitch in either direction on the mounting plate 230.

[0028] Slicing of the flitch proceeds as previously discussed until the knife and pressure bar assembly 42 reaches the saw cut 160. At that time, rotation of the carriage 12 is stopped and one 170 of the two resulting pieces 170, 172 is turned end for end and re-mounted on the mounting plate 230 so that the grains of both pieces 170, 172 extend in the same direction. This reduces the likelihood of opening up the grain of the veneer that is sliced from pieces 170, 172 during the late stages of the slicing operation.

Claims

1. A flitch table (12, 130) for mounting a flitch (24) for slicing of veneer from the flitch by a knife (54), the flitch including a mounting side (156) which lies adjacent the table (130) when the flitch is mounted to the table, the mounting side including an opening (158), the table including a dog (32) for projecting into the opening when the flitch is mounted to the table to fix the flitch to the table for slicing of the flitch, the dog having a flitch fixing position in which the flitch is fixed to the table by the dog and a flitch releasing position in which the flitch is not fixed to the table by the dog, and means (164) for driving the dog (32) between the fixing and releasing positions, characterised by

a plurality of rotatably powered dogs (32) having oval head portions (152) arranged in parallel rows on the table, the dogs having a vertical axis (132) with regard to the table, and by a plurality of parallel grooves (158) worked into the flitch correspondingly to the rows of dogs, wherein, after insertion of the aligned dogs into the grooves, the rotating dogheads (152) grip releasably the interior walls of the grooves (158).

2. The flitch table of claim 1 wherein the dog comprises an oval shaped head portion, the dogging portion comprising the region of the head portion adjacent either end of the major axis of the oval shaped head portion, the drive shaft mounting the dog adjacent the intersection of the major and minor axes of the head portion.

3. The flitch table of claim 1 or 2 wherein the opening comprises a groove extending generally transversely to the direction of relative movement between the flitch and the knife during the slicing of veneer.
4. The flitch table of anyone of claims 1 to 3 wherein the drive means substantially simultaneously drives all of the dogs between their fixing positions and their releasing positions.
5. The flitch table of anyone of claims 1 to 4 wherein the flitch table further comprises a guide rail extending between adjacent dogs, the guide rail extending into the groove between the locations at which said adjacent dogs extend into the groove when the flitch is mounted on the table.
6. The flitch table of anyone of claims 1 to 3 wherein there are a plurality of dogs and a plurality of drive shafts, the dogs arranged in rows, each row of dogs extending along the length of one of the grooves when the flitch is mounted on the table.
7. The flitch table of claim 6 wherein the drive means substantially simultaneously drives all of the dogs between their fixing positions and their releasing positions.
8. The flitch table of claim 6 or 7 wherein the flitch table comprises guide rails extending between adjacent dogs along the length of one of the grooves when the flitch is mounted on the table, the guide rails extending into respective ones of the grooves between the locations at which said adjacent dogs extend into the respective grooves when the flitch is mounted on the table.
9. The flitch table of claim 1 wherein there are a plurality of guide rails for projecting into the grooves when the flitch is mounted to the table.

Patentansprüche

1. Flitch-Tisch (12, 130) zum Montieren eines Flitches (24) zum Abschneiden von Furnier vom Flitch durch ein Messer (54), wobei der Flitch eine Montageseite (156) enthält, welche zum Tisch (130) benachbart liegt, wenn der Flitch auf dem Tisch montiert ist, wobei die Montageseite eine Öffnung (158) und der Tisch einen Andockkörper (32) enthält, um in die Öffnung zu ragen, wenn der Flitch auf dem Tisch montiert wird, um den Flitch am Tisch zum Schneiden des Flitches zu befestigen, wobei der Andockkörper eine Flitch-Befestigungsposition, in welcher der Flitch durch den Andockkörper am Tisch befestigt ist, und eine Flitch-Freigabeposition hat, in welcher der Flitch nicht

durch den Andockkörper am Tisch befestigt ist, und Mittel (164) zum Antreiben des Andockkörpers (32) zwischen den Befestigungs- und Freigabe-Positionen,

gekennzeichnet durch eine Vielzahl von drehbar angetriebenen Andockkörpern (32), welche ovale Kopfteile (152) haben und in parallelen Reihen auf dem Tisch angeordnet sind, wobei die Andockkörper eine vertikale Achse (132) mit Bezug auf den Tisch haben,

und durch eine Vielzahl von parallelen Nuten (158), welche in dem Flitch entsprechend zu den Reihen der Andockkörper eingearbeitet sind, worin nach Einfügen der ausgerichteten Andockkörper in die Nuten die rotierenden Andockkörper-Köpfe (152) die inneren Wände der Nuten (158) lösbar erfassen.

2. Flitch-Tisch nach Anspruch 1, worin der Andockkörper einen oval geformten Kopfteil enthält, der Andockteil den Bereich des Kopfteils enthält, welcher zu jedem Ende der Hauptachse des oval geformten Kopfteils benachbart ist, die Antriebswelle am Andockkörper benachbart zum Schnittpunkt der Hauptachse und der kleineren Achse des Kopfteils montiert ist.
3. Flitch-Tisch nach Anspruch 1 oder 2, worin die Öffnung eine Nut enthält, welche sich im allgemeinen quer zur Richtung der relativen Bewegung zwischen dem Flitch und dem Messer während des Abschneidens des Furniers erstreckt.
4. Flitch-Tisch nach einem der Ansprüche 1 bis 3, worin das Antriebsmittel im wesentlichen gleichzeitig alle Andockkörper zwischen ihren Befestigungspositionen und ihren Freigabe-Positionen antreibt.
5. Flitch-Tisch nach einem der Ansprüche 1 bis 4, worin der Flitch-Tisch ferner eine Führungsschiene enthält, welche sich zwischen benachbarten Andockkörpern erstreckt, wobei die Führungsschiene sich in die Nut zwischen den Stellen erstreckt, an welchen die benachbarten Andockkörper sich in die Nut erstrecken, wenn der Flitch auf dem Tisch montiert ist.
6. Flitch-Tisch nach einem der Ansprüche 1 bis 3, worin es eine Vielzahl von Andockkörpern und eine Vielzahl von Antriebswellen gibt, wobei die Andockkörper in Reihen angeordnet sind und jede Reihe von Andockkörpern sich längs der Länge einer der Nuten erstreckt, wenn der Flitch auf dem Tisch montiert ist.
7. Flitch-Tisch nach Anspruch 6, worin das Antriebsmittel im wesentlichen gleichzeitig alle Andockkörper zwischen ihren Befestigungspositionen und

ihren Freigabe-Positionen antreibt.

8. Flitch-Tisch nach Anspruch 6 oder 7, worin der Flitch-Tisch Führungsschienen enthält, welche sich zwischen benachbarten Andockkörpern längs der Länge einer der Nuten erstreckt, wenn der Flitch auf dem Tisch montiert ist, wobei die Führungsschienen sich in die jeweiligen Nuten zwischen den Stellen erstecken, an welchen die benachbarten Andockkörper sich in die jeweiligen Nuten erstrecken, wenn der Flitch auf dem Tisch montiert ist.
9. Flitch-Tisch nach Anspruch 1, worin eine Vielzahl von Führungsschienen vorhanden ist, um in die Nuten zu ragen, wenn der Flitch auf dem Tisch montiert ist.

Revendications

1. Table à grume (12, 130) destinée au montage d'une grume (24) pendant le tranchage de placage à partir de la grume par un couteau (54), la grume comprenant une face de montage (156) qui s'étend de façon contiguë à la table (130) lorsque la grume est montée sur la table, la face de montage comprenant une ouverture (158), la table comprenant une griffe de serrage (32) destinée à s'introduire dans l'ouverture lorsque la grume est montée sur la table afin d'immobiliser la grume sur la table pendant le tranchage de la grume, la griffe de serrage présentant une position d'immobilisation de grume dans laquelle la grume est fixée à la table par la griffe de serrage et une position de libération de grume dans laquelle la grume n'est pas fixée à la table par la griffe de serrage, et un moyen (164) destiné à déplacer la griffe de serrage (32) entre les positions d'immobilisation et de libération, caractérisée par

une pluralité de griffes de serrage commandées en rotation (32) présentant des parties de tête ovales (152), agencées en rangées parallèles sur la table, les griffes de serrage présentant un axe vertical (132) par rapport à la table, et par une pluralité de rainures parallèles (158) formées dans la grume en correspondance avec les rangées de griffes de serrage, où, après l'introduction des griffes de serrage alignées dans les rainures, les têtes de serrage (152) saisissent, de façon amovible, les parois intérieures des rainures (158).

2. Table à grume selon la revendication 1, dans laquelle la griffe de serrage comprend une partie de tête de forme ovale, la partie de serrage comprenant la région de la partie de tête contiguë à chaque extrémité du grand axe de la partie de tête de forme ovale, l'axe de commande étant monté sur la

griffe à proximité de l'intersection des grand et petit axes de la partie de tête.

3. Table à grume selon la revendication 1 ou 2, dans laquelle l'ouverture comprend une rainure s'étendant de façon généralement transversale à la direction du mouvement relatif entre la grume et le couteau pendant le tranchage de placage. 5
4. Table à grume selon l'une quelconque des revendications 1 à 3, dans laquelle le moyen de commande déplace de façon pratiquement simultanée la totalité des griffes de serrage entre leur position d'immobilisation et leur position de libération. 10
5. Table à grume selon l'une quelconque des revendications 1 à 4, dans laquelle la table à grume comprend en outre un rail de guidage s'étendant entre des griffes de serrage adjacentes, le rail de guidage s'étendant dans la rainure entre les emplacements auxquels lesdites griffes de serrage adjacentes s'étendent dans la rainure lorsque la grume est montée sur la table. 15 20
6. Table à grume selon l'une quelconque des revendications 1 à 3, dans laquelle se trouvent une pluralité de griffes de serrage et une pluralité d'axes de commande, les griffes de serrage sont agencées en rangées, chaque rangée de griffes de serrage s'étendant suivant la longueur de l'une des rainures lorsque la grume est montée sur la table. 25 30
7. Table à grume selon la revendication 6, dans laquelle le moyen de commande déplace de façon pratiquement simultanée la totalité des griffes de serrage entre leur position d'immobilisation et leur position de libération. 35
8. Table à grume selon la revendication 6 ou 7, dans laquelle la table à grume comprend des rails de guidage s'étendant entre des griffes de serrage adjacentes suivant la longueur de l'une des rainures lorsque la grume est montée sur la table, les rails de guidage s'étendant dans des rainures respectives parmi les rainures entre les emplacements auxquels lesdites griffes de serrage adjacentes s'étendent dans les rainures respectives lorsque la grume est montée sur la table. 40 45
9. Table à grume selon la revendication 1, dans laquelle se trouve une pluralité de rails de guidage destinés à s'introduire dans les rainures lorsque la grume est montée sur la table. 50

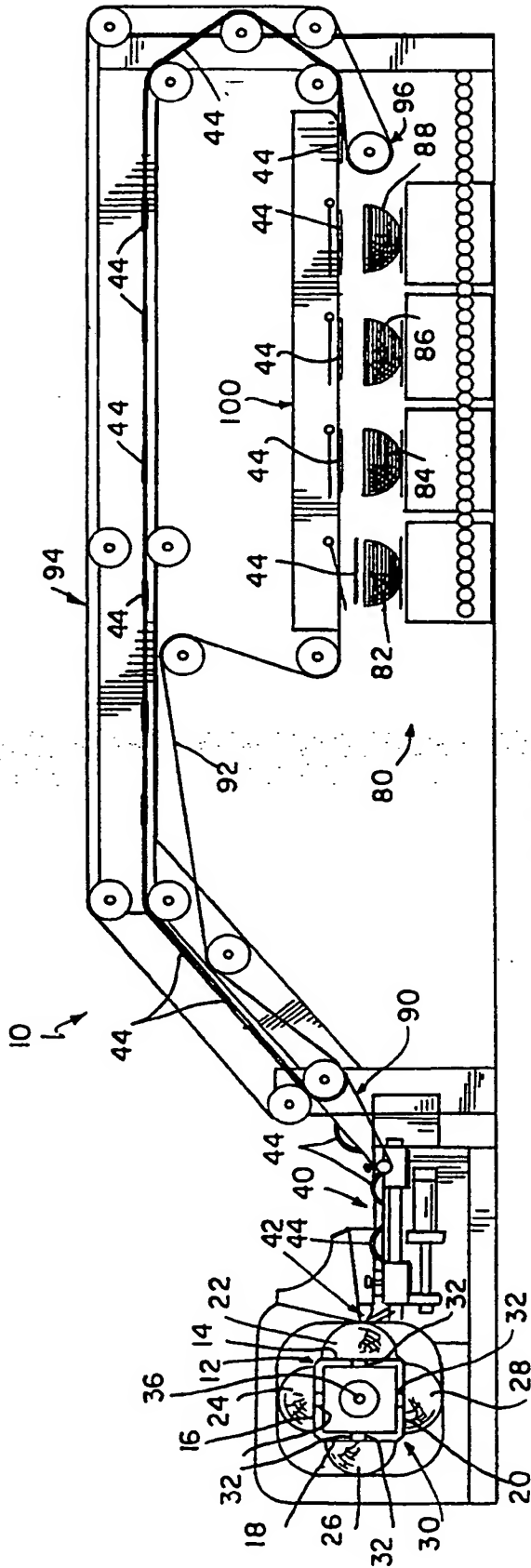


FIG. 1

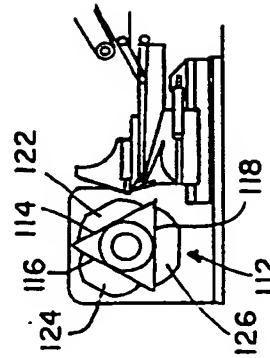


FIG. 2

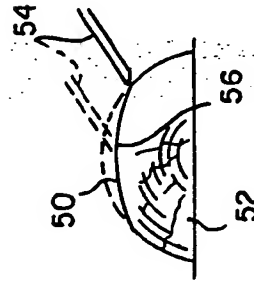


FIG. 3a

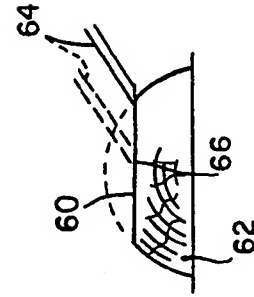


FIG. 3b

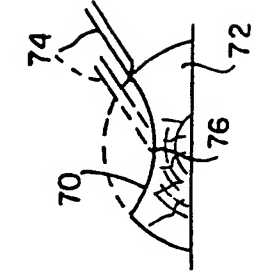
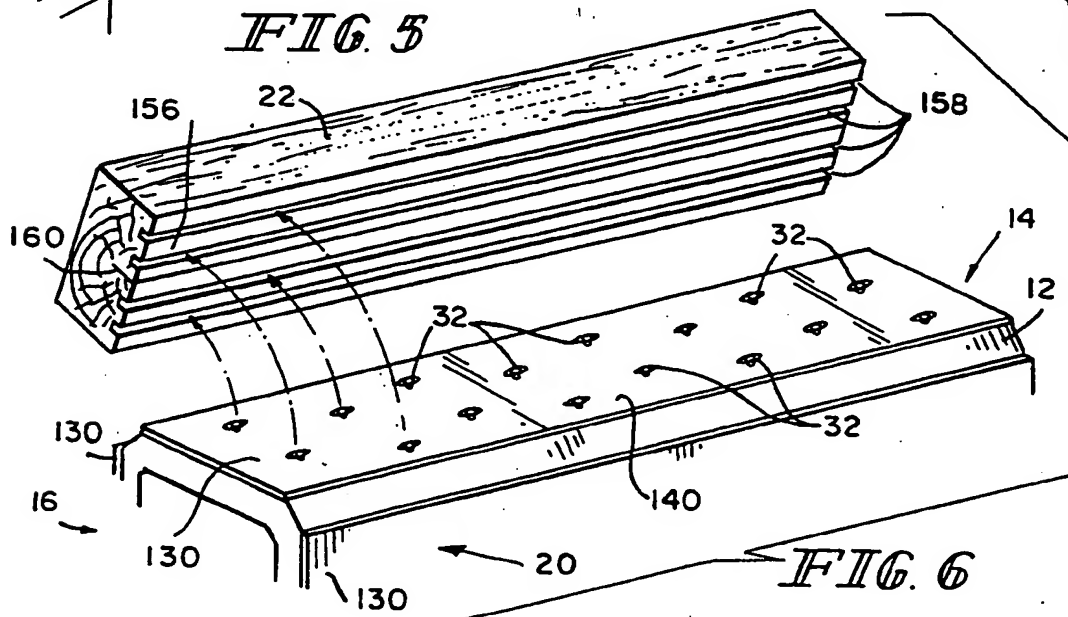
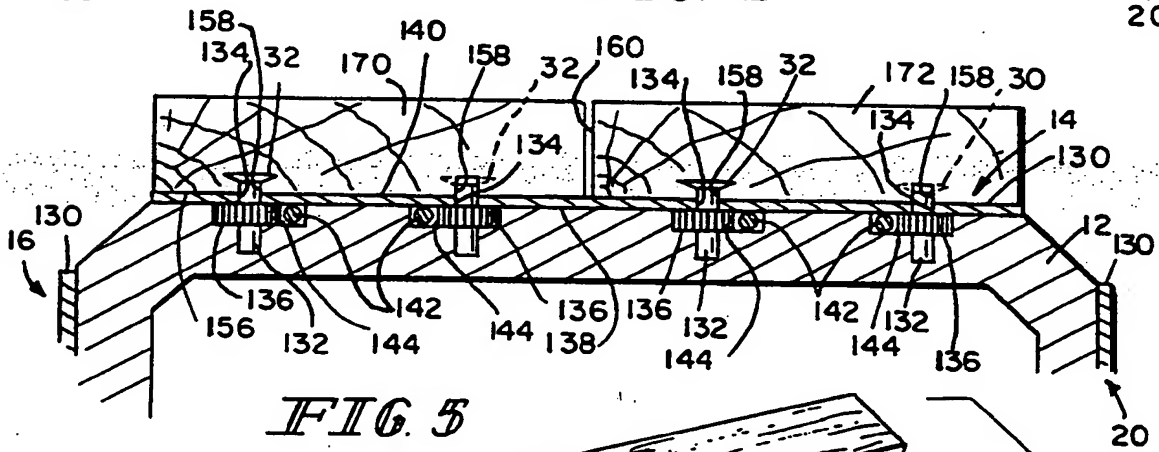
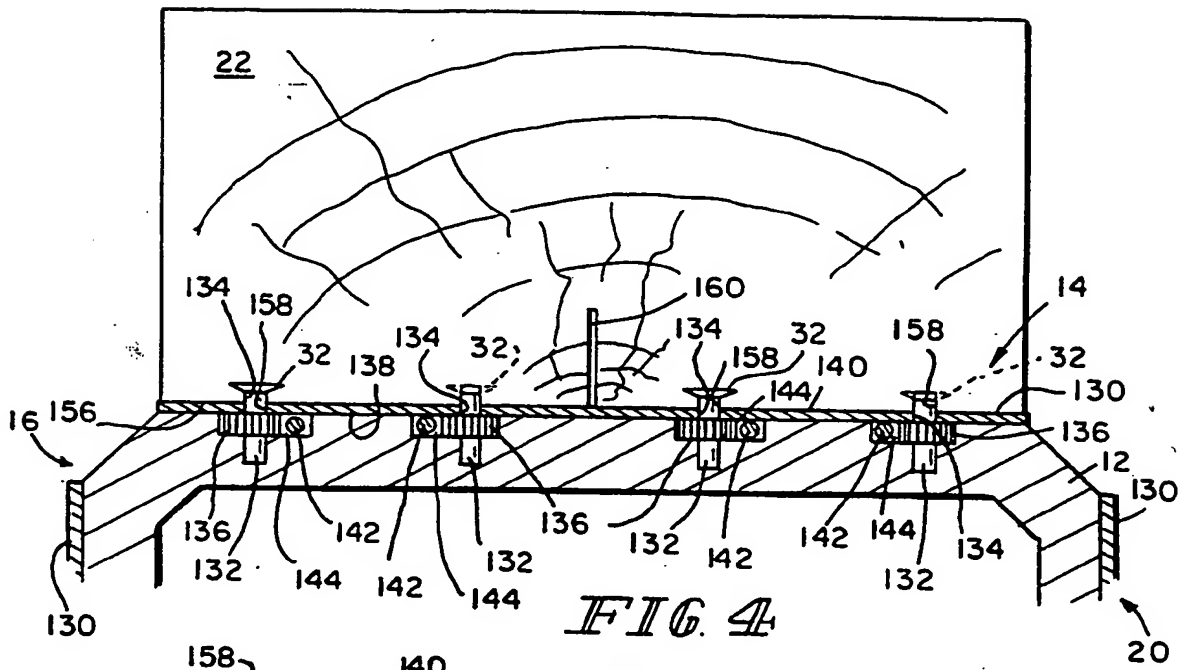
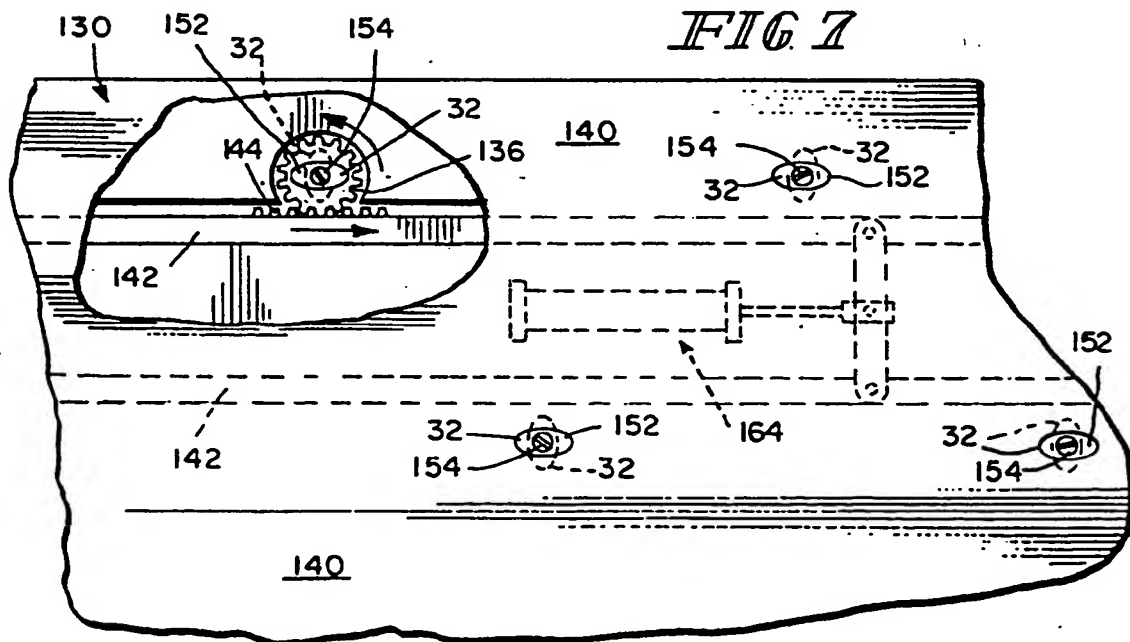
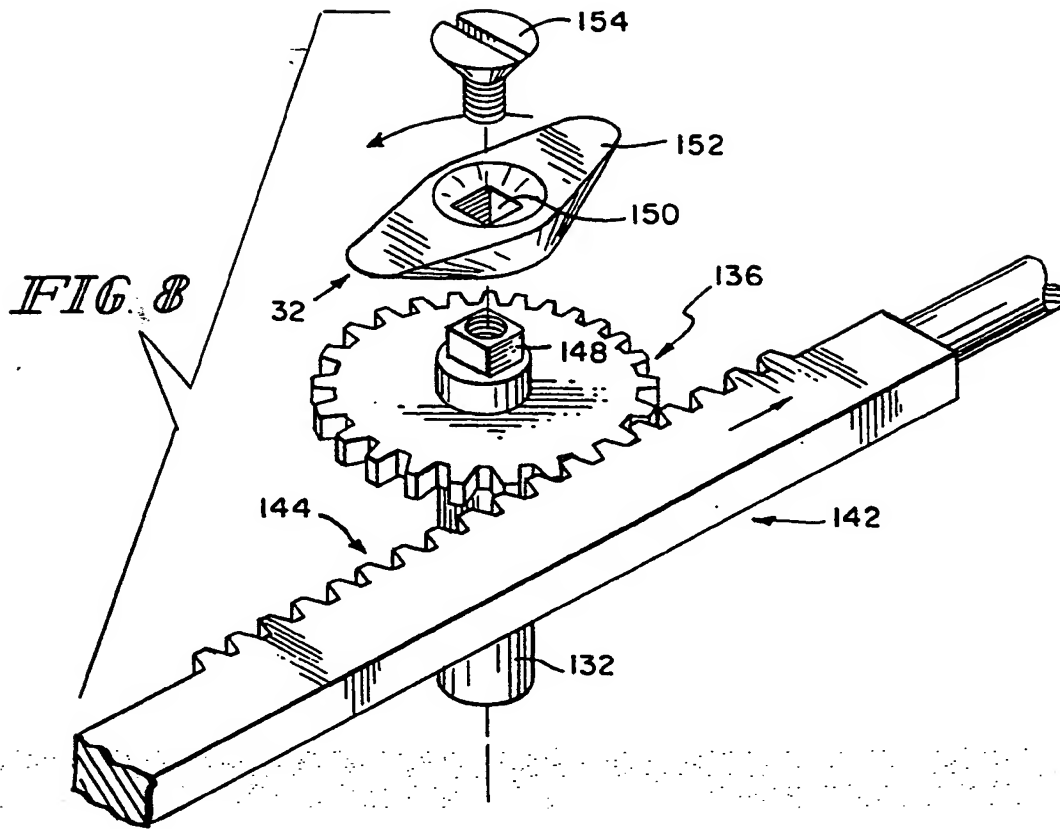
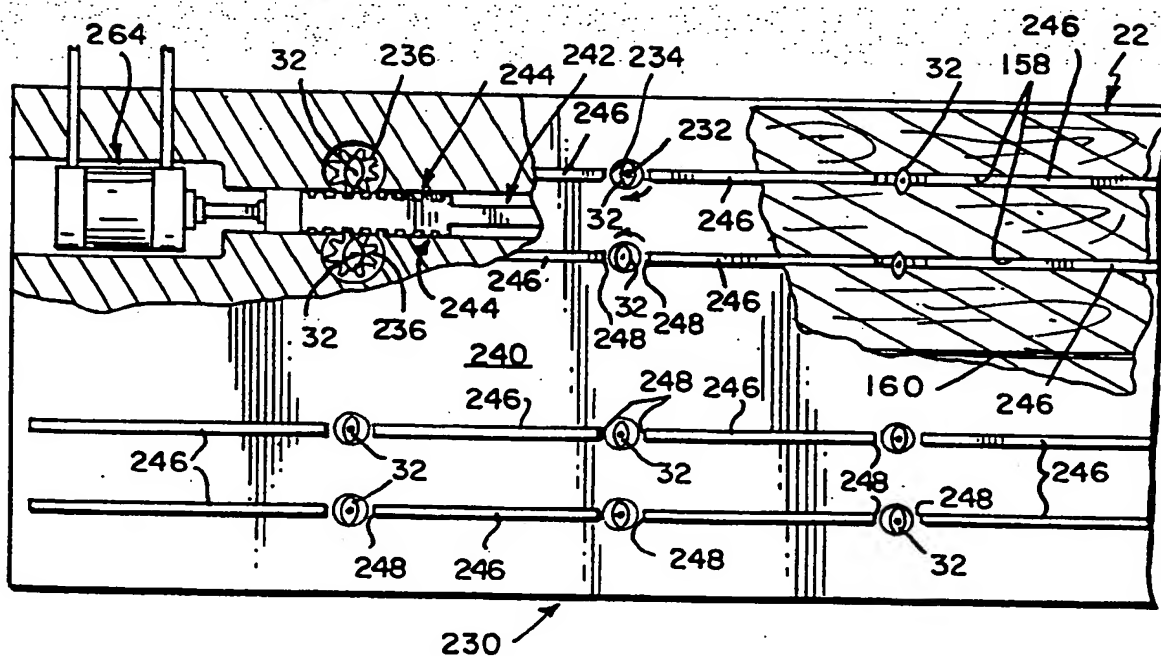
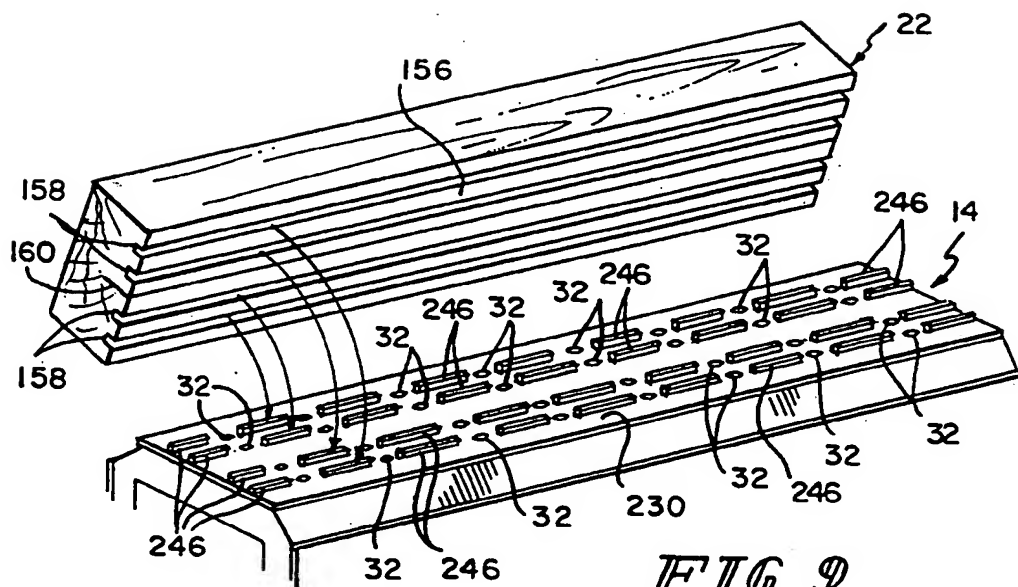


FIG. 3c







THIS PAGE BLANK (USPTO)